

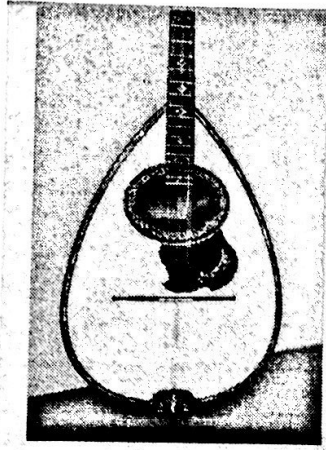


Περιγραφή οργάνου

Instrument Description

Χρήστος Σπουρδαλάκης

Christos Spourdalakis



ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ENGLISH

Κατηγορία/Category	Τρίχορδο	3 strings
Τίτλος/Title	Τρίχορδο μπουζούκι από Βραζιλιάνικο Παλίσανδρο	3 strings bouzouki from Brazilian Rosewood
Τιμή/Price	4300 euro	
Περιγραφή/Description	Τρίχορδο μπουζούκι με ανακλαστικό σκάφος Neorion από βραζιλιάνικο παλίσανδρο - αυθεντικό Dalbergia Nigra (προστατευόμενο είδος) κοπής 1947 (συνοδεύεται από έγγραφο CITES: πιστοποιητικό γνησιότητας ξύλου και νομιμότητας εμπορίας). Golden Series με κεντημένη κωλάτζα. Εσωτερική επένδυση σκάφους με φύλλα χρυσού 12K.	3 strings bouzouki with Neorion reflective resonator from Brazilian Rosewood - original Dalbergia Nigra (protected species) cut in 1947 (accompanied by CITES document: certificate of authenticity of wood and marketing legitimacy). Golden Series with decorated bowl. Internal with 12K gold leaf.

ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ ΟΡΓΑΝΟΥ | INSTRUMENT DIMENSIONS

Κλίμακα/Scale	67,5 cm	67,5 cm
Διαστάσεις Ηχείου Resonator Dimensions		
Μήκος/Length	37,5 cm	37,5 cm
Πλάτος/Width	27,3 cm	27,3 cm
Βάθος/Depth	16,5 cm	16,5 cm

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ | CHARACTERISTICS

Ηχείο/Resonator	Βραζιλιάνικος παλίσανδρος	Brazilian Rosewood
Golden	Ναι	Yes
Σκαλισμένες Δούγες/Curved Strips	Ναι	Yes
Καπάκι/Top	Αλπικό έλατο	Alpine Spruce
Κλειδιά/Tuners	Grover (σε νίκελ απόχρωση και λευκά μπουτόν)	Grover tuning machines (color: nickel with white pegs)
Μάνικο/Neck	Μάνικο Neorion από Μαόνι Ακαζού	Acajou Mahogany Neorion neck
Ανθρακόνημα/Carbon Fiber	Ναι	Yes
Βερνίκια/Varnish	Νιτροσελουλόζη στυλπνή	Nitrocellulose gloss
Αριθμός Δουγών/Number of strips	31 ξεχωριστές δούγες (όχι διαιρεμένες)	31 single strips (not divided)
Ημερομηνία κατασκευής/Date of construction	Ιανουάριος 2019	January 2019
Εσωτερική επένδυση/Internal	φύλλα χρυσού 12K	12K golden leaf
Διακόσμηση/Decoration	Abalone και φυσικό Mother of Pearl σε φόντο από βραζιλιάνικο παλίσανδρο	Abalone & natural Mother of Pearl on Brazilian rosewood background

2 ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ για τον κάτοχο/Copy for the holder	1. Εξαγωγέας/Επανεξαγωγέας Exporter/Re-exporter	ΑΔΕΙΑ/ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ PERMIT/CERTIFICATE <input checked="" type="checkbox"/> ΕΙΣΑΓΩΓΗ/IMPORT <input type="checkbox"/> ΕΞΑΓΩΓΗ/EXPORT <input type="checkbox"/> ΕΠΑΝΕΞΑΓΩΓΗ/RE-EXPORT <input type="checkbox"/> ΛΟΙΠΑ/OTHER:	Αριθ./No. 911	
	3. Εισαγωγέας/Importer SPOURDALAKIS CHRISTOS 27 NEOREION AND ELEVTHERIOU VENIZELOS STR. PROPHET ELIAS 18533 PIRAEUS	Συμβαση για το διεθνές εμπόριο ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας που απειλούνται με εξαφάνιση. Convention on International Trade In Endangered Species of Wild Fauna and Flora.		
		4. Χώρα (επαν)-εξαγωγής Country of (re)-export SWITZERLAND		
		5. Χώρα εισαγωγής Country of import GREECE		
2 6. Εγκεκριμένη τοποθεσία για ζωντανά δείγματα ειδών του παραρτήματος Α Authorized location for live-specimens of Annex A species	7. Εκδίδον διαχειριστικό όργανο/Issuing Management Authority ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ-ΑΠΟΚΕΝΤΡΩΜΕΝΗ ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΑΤΤΙΚΗΣ-ΓΕΝΙΚΗ Δ/ΝΣΗ ΔΑΣΩΝ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΩΝ ΥΠΟΘΡΕΣΩΝ- Δ/ΝΣΗ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ ΔΑΣΩΝ - ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΔΑΣΩΝ ΚΑΙ ΔΑΣΙΚΩΝ ΕΚΤΑΣΕΩΝ-ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΙΕΘΝΩΝ ΣΥΜΒΑΣΕΩΝ (ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΙΚΗ ΑΡΧΗ CITES)-Α. ΜΕΣΟΓΕΙΩΝ 239-154 51 Ν. ΨΥΧΙΚΟ - ΑΘΗΝΑ/ HELLENIC REPUBLIC-DECENTRALIZED ADMINISTRATION AUTHORITY OF ATTICA-DIRECTORATE GENERAL FOR FORESTS AND AGRICULTURE-DIRECTORATE OF COORDINATION AND SUPERVISION OF FORESTS- DEPARTMENT OF FOREST AND WOODLAND PROTECTION-OFFICE FOR INTERNATIONAL CONVENTIONS (REGIONAL CITES MANAGEMENT AUTHORITY OF ATTICA) -239 MESOGION str.- 154 51 N. PSICHICO ATHENS			
8. Περιγραφή δειγμάτων (συμπεριλαμβανομένων σημάνσεων, φύλου/ημερομηνίας γεννήσεως για ζωντανά ζώα) Description of Specimens (incl. marks, sex/date of birth for live animals) VEN & LOG VENEER SHEETS 3.5 mm 359999 ccm and Logs-scantling massive 144000 ccm	9. Καθαρό Βάρος (Kg)/Net Mass (Kg)		10. Ποσότητα/Quantity 494000 CCM	
	11. Προσάρτημα CITES CITES Appendix I	12. Παράρτημα ΕΕ EU Annex A	13. Πηγή Source O/W	14. Σκοπός Purpose P
	15. Χώρα Καταγωγής/Country of Origin UNKNOWN			
	16. Αριθμός Άδειας/Permit No. PRE-CONVENTION		17. Ημερομηνία έκδοσης/Date of issue	
	18. Χώρα τελευταίας επανεξαγωγής/Country of last re-export SWITZERLAND		19. Πιστοποιητικό αριθ./Certificate No. 15CH009380	
		20. Ημερομηνία έκδοσης/Date of issue 2/2/2015		
21. Επιστημονική ονομασία του είδους/Scientific name of species DALBERGIA NIGRA				
22. Κοινή ονομασία του είδους/Common name of species BRAZILIAN ROSEWOOD				
23. Ειδικές προϋποθέσεις/Special conditions This permit is valid only for personal use, in the name of the importer. Any commercial use is forbidden. Η άδεια ισχύει μόνο για προσωπική χρήση, στο όνομα του εισαγωγέα. Οποιαδήποτε εμπορική δραστηριότητα είναι απαγορευμένη. Η παρούσα άδεια/το παρόν πιστοποιητικό ισχύει αποκλειστικά και μόνο εφόσον η μεταφορά των ζωντανών ζώων πραγματοποιείται σύμφωνα με τις κατευθύνσεις της CITES για τη μεταφορά και την προπαρασκευή των αποστολών ζωντανών αγρίων ζώων ή, σε περίπτωση αερομεταφοράς, τους κανονισμούς της Διεθνούς Ένωσης Αεροπορικών Μεταφορών (ΔΕΑΜ-ΙΑΤΑ) όσον αφορά τα ζωντανά ζώα. This permit/certificate is only valid if live animals are transported in compliance with the CITES Guidelines for the Transport and Preparation for Shipment of Live Wild Animals or, in the case of transport, the Live Animals Regulations published by the International Air Transport Association (IATA)				
24. Τα πιστοποιητικά (επανεξαγωγής από τη χώρα (επανεξαγωγής) The (re-)export documentation from the country of (re-)export <input type="checkbox"/> έχουν παραδοθεί στην εκδίδουσα αρχή/ Has been surrendered to the issuing authority <input type="checkbox"/> πρέπει να παραδοθούν στο μεσοπρόθεσμο τελωνείο εισαγωγής/ Has to be surrendered to the nearest customs office of introduction		25. Επιτρέπεται η <input checked="" type="checkbox"/> εισαγωγή <input type="checkbox"/> εξαγωγή <input type="checkbox"/> επανεξαγωγή των προαναφερομένων εμπορευμάτων Importation exportation re-exportation of the goods described above is hereby permitted Ο Δ/ΝΤΗΣ THE DIRECTOR ΧΡΗΣΤΑΚΟΠΟΥΛΟΣ ΠΑΥΛΟΣ CHRISTAKOPOULOS PAVLOS ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑΣ Όνομα εκδίδοντος υπαλλήλου/ Name of issuing official: Τόπος και ημερομηνία έκδοσης/ Place and date of issue: N. PSICHICO 24/4/2015		
26. Αριθμός φορτωτικής/δελτίου αεροπορικής αποστολής Bill of lading/Air waybill No.		27. Αποκλειστικά και μόνο για χρήση από το τελωνείο/ For customs use only Υπογραφή και επίσημη σφραγίδα/Signature and official stamp Τελωνειακό Έγγραφο Τύπος: Αριθμός: Ημερομηνία:		
Ποσότητα/καθαρό βάρος (kg) εισαχθέντων ή και (επαν)εξαχθέντων/ Quantity/net mass (kg) actually imported or (re)-exported	Αριθμός νεκρών ζώων κατά την άφιξη/ Number of animals dead on arrival			